Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**La Baroche II**	**1L**
CLUB 2	**Rolling Aventicum III**	**1L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Fontenais**	Date / Datum Date / Data	**7.5.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **16:00**	End/Ende Fin/Fine **17:52**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CA24**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**60**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**216417**	**Chaboudez Emilie**	
Official scorer Marqueur	**215901**	**KOLLER Catherine**	
Referee 1 Arbitre 1	**10102**	**VOISARD Dominique**	
Referee 2 Arbitre 2	**204229**	**CHEVRE Lorin**	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	1	5	4
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **La Baroche II**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 La Baroche II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	STUDER Joan				30704
77	A	STALDER Loïc				94219
88	G	COEUDEVEZ Julien	x	x	x	94175
1	G	CHARMILLOT Donat				212492
55		FROIDEVAUX Eric				30633
4		CERF Mathieu				97272
61		WILLEMIN Baptiste				7007
71		MEYER Mathieu				96258
14		PELLATON Yan				30125
10		HENTZI Guillaume				96255
84		PAPE Cyril				97368
18		VOILLAT Yann				203272
11		VARRIN Nicolas				94222
24		Girardin Luc				216414

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	212007
	POUPON Lionel		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
13:00	71		1				
30:50	61		2				
36:44	13	71	3				
55:43	71	18	4				
56:30	77		5				
				TOTAL			5
TIME OUT						x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
17:53	24	2	19:53	L
39:24	24	2	41:24	L
48:09	24	2	50:09	J1
59:33	55	2	60:00	L
TOTAL			8	min

2 Rolling Aventicum III

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	CLEMENT Nicolas				2290
96	A	SCHWAB Nicolas				208283
31	G	DOS SILVA SANTOS Fre	x	x	x	99067
	G					
21		VORLET Nicolas				210355
16		FRUTIGER Bryan				209121
22		VONLANTHEN Kevin				204045
88		PERSEGHINI Robin				210123
87		FÄSSLER Gaëtan				208198
91		Moullet Alexis				RLA1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	RLA2
	Kolb Patrice		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
11:36	13	21	1				
27:57	96	88	2				
37:23	16	87	3				
58:29	88	96	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					x	x	x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
03:01	21	2	05:01	E
32:11	96	2	34:11	I
43:21	96	2	45:21	E
49:46	16	2	51:46	G1
52:32	31	2	54:32	A
TOTAL			10	min